#### **CABECERA**

**YACIMIENTO**: Colegiata de San Pedro de Teverga (Teverga, Asturias)

MUNICIPIO: Teverga PROVINCIA: Asturias REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 2795; IMA Add.8

N. INV: Colegiata de San Pedro de Teverga (Teverga, Asturias)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA OBJETO: Respaldo de silla

TIPO:

**GENERALIDADES** 

MATERIAL: Madera SOPORTE: Silla

TIPO DE EPÍGRAFE: fundacional; edilicia

**TÉCNICA:** Letras embutidas

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 67 x 53 cm **DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 

**NÚMERO DE LÍNEAS: 8** 

H. MAX. LETRA: H. MIN. LETRA: RESPONS. EPIGR.:

**REVISORES:** 

**RESPONS. ARQUEOL.:** 

CONSERV. EPG.: CONS. ARQ.: B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:** 

**NUM. INSCRIPCIONES: 1** 

FORMA: rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:** 

**REVISORES ARQ.:** 

### TEXTO Y APARATO CRÍTICO

# **TEXTO:**

Ferna(n)dus / abbas isti/us e(c)clesi(a)e / fecit fieri / palaciu(m) ci/miteriu(m)q(ue) / claustru(m) h/as sedesqu(e).

Lectura dada por IMA Add.8.

# **APARATO CRÍTICO:**

### TRADUCCIÓN:

Fernando, abad de esta iglesia, mandó hacer el palacio, el cementerio, el claustro y esta sillería.

Traducción dada por IMA Add.8.

#### **COMENTARIO:**

# EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IMA Add.8 SIGNARIO: LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

LENGUA: LATIN NÚM. TEXTOS: 1 METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: En el respaldo de la silla abacial que se conserva en el coro de la Colegiata

figura esta inscripción.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra gótica con letras embutidas en madera clara.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:** 

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** 

**DATACIÓN:** Siglo XV o XVI.

**CRIT. DAT.:** Criterios paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** 

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** 

### BIBLIOGRAFÍA

#### **ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2795; IMA Add.8; Miguel Vigil, Ciriaco (1887) Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo, p. 559, lám. Pb I. Jovellanos, Gaspar Melchor de (1861) Diarios, Ribadeneyra, Madrid, Diario 3° (jueves 28 de junio de 1792)= Obras III, B.A.E. núm. 85, 90.

**BIBL. ARQUEOL:** 

**IMÁGENES** 



ADD. 8. Silla abacial del coro.

IMA Add.8